

FILTRI PER AUTOCLAVI

Il sistema di sterilizzazione più diffuso nel settore clinico e farmaceutico è quello di usare vapore ad alta temperatura, dato che è quello che garantisce le migliori performance.

La linea di **filtri per autoclavi DH-F** è progettata specificatamente per compensare la richiesta di aria convogliata dall'atmosfera verso l'autoclave durante la fase di raffreddamento.

Essi sono composti da un media filtrante di microfibra di vetro borosilicato che assicura un'efficienza del 100% su contaminanti solidi e biologici fino a 0,01 µ, superando addirittura le prestazioni di filtri HEPA e bloccando così pericolose migrazioni di batteri.

La calza drenante esterna è in reticolato di poliuretano espanso ed è in grado di bloccare le particelle più grosse, mentre l'attacco al circuito del vuoto dell'autoclave di sterilizzazione avviene semplicemente avvitando il filtro DH-F ad esso.

Ogni filtro è testato singolarmente al test di integrità prima di venire consegnato. Si raccomanda la sostituzione ogni 6 mesi.



AUTOCLAVE FILTERS

High temperature steam process is the most common method for sterilisation chosen in critical clinical and pharmaceutical care preparation because of their superior performance. The DH-F line of sterilisant autoclave filters are designed to compensate for the atmospheric air demand entering sterilisers during the vacuum phase caused by the cooling break cycle. They are manufactured to exceptionally high quality standards, using corrosion resistant materials to withstand hazardous environments. High efficiency filtration media assure 100 % efficiency of solid and biological particles down to 0.01 µ., exceeding conventional HEPA performances. Borosilicate glass microfibre will not allow "grow through" of bacteria and assures complete protection against contamination. Sterilisant effect has been validated with a penetration of less than 0,001 % as per sodium flame test. Every filter is also integrity tested prior to despatch.

Filters are recommended to be changed when the vacuum break cycle exceeds 3 minutes or, at the latest, every 6 months.

MODELLO Model	Ø	Portata Capacity		Dimensioni Dimensions	
		Nm³/h	NI/min	mm (ø x h)	
DH - F1	½"	20	330	82	105
DH - F2	½"	40	660	82	180

Prestazioni filtri DH-F DH-F filters specifications	Rimozione particelle Particle removal	Penetrazione Penetration	Max. temperatura sterilizzazione Max sterilisation temp.
		0,01 µ	≤ 0,001 %

www.studiograficoedigraf.com - dicembre 2014



ETHAFILTER s.r.l.

Via dell'Artigianato, 16/18
36050 SOVIZZO (Vicenza) Italia
Tel. (00 39) 0444 376402 • Fax (00 39) 0444 376415
www.ethafilter.com • e-mail: ethafilter@ethafilter.com



FILTRI STERILIZZANTI • STERILE FILTERS

FILTRI STERILI

Le gamme NEA HST e AS sono le più recenti espressioni di prodotti specializzati per soddisfare le esigenze dei settori medicale, farmaceutico ed alimentare, dove è richiesta aria compressa asettica.

Gli elementi filtranti sono composti da un media di microfibra di vetro borosilicato che rimuove contaminanti fino a 0,01µm con una penetrazione DOP < 0,0001%, e grazie all'impiego di o-rings e silicone approvati dalla F.D.A., sono in grado di resistere ad almeno 50 cicli di sterilizzazione.

I filtri della gamma NEA HST*, con corpo in alluminio e attacchi filettati, necessitano di essere sterilizzati in autoclave prima di ogni ciclo di servizio per prevenire il diffondersi di batteri e virus. Sono forniti con indicatore di pressione differenziale e rubinetto di scarico.

La gamma AS* invece impiega dei corpi in acciaio inossidabile (AISI 316 L) con attacchi filettati BSP che possono essere sterilizzati "in situ" con passaggio di vapore (senza quindi dover smontare l'elemento filtrante e metterlo in autoclave) per eliminare possibili contaminazioni batteriche.

Questi elementi non rimuovono contaminanti come CO e CO2 !

* gli elementi filtranti della gamma HST hanno testate in polietilene tereftalato PETP (arnite ®), un innovativo materiale sterilizzabile in autoclave e quindi compatibile con le varie applicazioni sterili. Gli elementi filtranti della gamma AS hanno testate in acciaio inox AISI 316L

NEA HST



AS

STERILE FILTERS

NEA HST and AS series are the most recent expression of high specialized products to satisfy all the needs of medical, pharmaceutical and food sectors, where aseptic compressed air is needed.

The filter elements are made of high efficiency borosilicate glass microfibre which provides particle removal down to 0.01 µm with a DOP penetration < 0.0001 %, and thanks to the o-rings and silicon potting FDA approved, they can withstand at least 50 sterilisation cycles.

NEA HST* filters have aluminium housings (with threaded connections), so their elements need to be sterilized in autoclave prior commencement of each sequence of aseptic duty, in order to prevent the growth of virus and bacteria. They are supplied with differential pressure indicator and a manual vent.

AS* range is made of stainless steel housings (AISI 316 L) with BSP threaded connections, and they can be sterilized "in situ" under steam (without the need for moving the element into an autoclave) for inhibiting possible bacteria's growth.

These elements don't remove contaminants such as CO and CO2 !

* the endcaps of the HST elements are made of polyethylene terephthalate (arnite ®), an innovative material that can be sterilized in autoclave and is perfectly suitable for sterile applications. The endcaps of the AS elements are made of stainless steel (AISI 316L)

FILTRI PER IL VUOTO MEDICALE

MEDICAL VACUUM FILTERS

La gamma di filtri VH è stata studiata per la protezione dei circuiti centralizzati del vuoto negli ospedali, nel settore dentale, e nei laboratori patologici e farmaceutici. Bisogna infatti proteggere queste installazioni da contaminanti solidi, liquidi e batterici. I liquidi di drenaggio che passano dalla linea del vuoto sono separati dall'elemento filtrante, e vengono raccolti nell'apposita ampolla in vetro che può essere facilmente estratta per la sterilizzazione. L'elemento VH è composto da un prefiltro esterno in reticolato spugnoso e successivamente da un setto filtrante in microfibra di vetro borosilicato in grado di rimuovere i contaminanti con una penetrazione ≤ 0,005 %, ed avvolto su cilindri di acciaio inossidabile.

I filtri sono forniti di serie con un indicatore di pressione differenziale, un rubinetto manuale di scarico e un'ampolla in vetro sterilizzabile per raccolta liquido drenaggio, e soddisfano i requisiti della specifica HTM2022 per le tubazioni di gas in ambienti medicali.



VH filters is a high specialised range of products designed to meet the requirements for specific use in hospitals, dental departments, pathology and pharmacy laboratories.

For these critical applications it is needed to prevent infection of the pumps (suction side) by removing bacterial and other dangerous contaminants. Liquids which pass down the vacuum line are separated by the filter element and collected in the drain flask, that can be easily valved off and removed for sterilisation. The VH element is composed by an outer pre-filter and a glass borosilicate microfibre media which separate the contaminants with a ≤ 0,005 % penetration, both embedded on stainless steel cylinders.

The filters are supplied with a differential pressure indicator, manual purge drain and sterilisable glass drain flask, and fulfil the HTM2022 specification for medical gas pipeline.

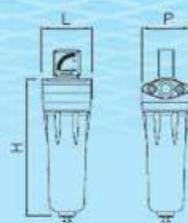
Prestazioni Specifications (ISO 8573.1)	Rimozione particellare Particle removal	Penetrazione DOP DOP penetration	Max temperatura aria raccomandata Recomm. air temperature	Materiale collante ed o-rings Sealant and o-rings material	ΔP con elemento nuovo clean and dry	ΔP cambio elemento change element	Temp. max di sterilizzazione Max sterilising temperature
	HST	0,01 µ	≤ 0,0001 %	50 °C	silicone	100 mbar	350 mbar
AS	0,01 µ	≤ 0,0001 %	50 °C	silicone	100 mbar	350 mbar	200 °C

Prestazioni Specifications grado VH	Penetrazione (secondo BS3928) Penetration to BS3928	T max	ΔP con elemento nuovo clean and dry	ΔP cambio elemento change element	Vuoto massimo Max. working vacuum	Pressione positiva massima Max. working pressure
	0,005%	60 °C	35 mbar	100 mbar	1013 mbar	7 bar (a)

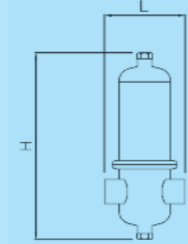
MODELLO Model	Portata Capacity		Ø	Pressione Max Pressure Max	Dimensioni Dimensions			ELEMENTO di ricambio Replacement element
	Sm³/h	Sl/min		bar	mm (l x p x h)			
NEA 108 HST	30	500	¼"	16	90	86	272	EAL 1308 HST
NEA 110 HST	48	800	⅜"	16	90	86	272	EAL 1410 HST
NEA 115 HST	90	1.500	½"	16	90	86	324	EAL 1415 HST
NEA 218 HST	150	2.500	¾"	16	90	101	474	EAL 2518 HST
NEA 222 HST	180	3.000	1"	16	90	101	474	EAL 2522 HST
NEA 226 HST	240	4.000	1"	16	134	128	578	EAL 2630 HST
NEA 232 HST	420	7.000	1 ¼"	16	134	128	578	EAL 2640 HST
NEA 340 HST	540	9.000	1 ½"	16	158	154	600	EAL 3946 HST
NEA 350 HST	720	12.000	2"	16	158	154	858	EAL 3952 HST
NEA 351 HST	960	16.000	2"	16	158	154	858	EAL 3972 HST
NEA-L 400 HST	1.230	20.500	2 ½"	16	219	190	788	EAL 8200 HST
NEA-L 425 HST	1.476	24.600	3"	16	219	190	905	EAL 8225 HST
NEA-L 430 HST	1.770	29.500	3"	16	219	190	999	EAL 8230 HST
NEA-L 440 HST	2.100	35.000	3"	16	219	190	1223	EAL 8240 HST

AS 38	80	1.350	⅜"	16	86	86	185	EAS 03 X1
AS 50	120	2.000	½"	16	110	110	255	EAS 04 X2
AS 101	250	4.150	1"	16	115	115	290	EAS 05 X2,5
AS 200	850	14.200	2"	16	165	165	460	EAS 10 X3
AS 201	1.200	20.000	2"	16	165	165	600	EAS 15 X3
AS 301	2.200	36.700	3"	16	230	230	1.050	EAS 30 X5

NEA HST



AS



MODELLO Model	Portata in aria libera Free air capacity		Portata sotto vuoto di 500mm. Hg Capacity vacuum 500 mm.Hg		Ø	Dimensioni Dimensions			ELEMENTO di ricambio Replacement element
	Sm³/h	Sl/min	Sm³/h	Sl/min	G	mm (l x p x h)			
NEA 110 VH	7	117	21	350	3/8"	90	86	428	EAL 1410 VH
NEA 115 VH	15	250	45	750	½"	90	86	480	EAL 1415 VH
NEA 218 VH	25	417	75	1.250	¾"	90	101	403	EAL 2518 VH
NEA 222 VH	35	583	105	1.750	1"	90	101	403	EAL 2522 VH
NEA 226 VH	50	833	150	2.500	1"	134	128	771	EAL 2630 VH
NEA 232 VH	75	1.250	225	3.750	1 ¼"	134	128	771	EAL 2640 VH
NEA 340 VH	111	1.850	333	5.550	1 ½"	158	154	793	EAL 3946 VH
NEA 350 VH	125	2.083	375	6.250	2"	158	154	1051	EAL 3952 VH
NEA 351 VH	170	2.833	510	8.500	2"	158	154	1090	EAL 3972 VH
NEA-L 400 VH	210	3.500	630	10.500	2 ½"	219	190	717	EAL 8200 VH
NEA-L 425 VH	250	4.167	750	12.500	3"	219	190	834	EAL 8225 VH
NEA-L 430 VH	285	4.750	855	14.250	3"	219	190	928	EAL 8230 VH
NEA-L 440 VH	339	5.650	1.017	16.950	3"	219	190	1152	EAL 8240 VH

NEA VH 110÷351

